

rotel روتل

swiss selection انتخاب سوئیس

میز پخت و پز | TABLE COOKING

آشپزخانه | KITCHEN

قهوه | COFFEE

لوازم خانگی | HOME APPLIANCES

محیط داخلی | INDOOR CLIMATE

2018 - ۲۰۱۸

rotel: RELIABILITY. FUNCTIONALITY. DESIGN.

You make high demands on the quality. But the price must be right. There is no contradiction. But quite simply your legitimate desire to receive a fair return for your money.

The Rotel brand stands for a wide range of electrical household appliances for private use. In addition, equipment for semi-professional applications in restaurants and hotels.

We select the equipment from recognized manufacturers to meet strict performance criteria. Then we test them in hard endurance tests. Only devices that have successfully passed, find inclusion in our range. Only these comply with the high Swiss standards and deserve the name Rotel.

For Rotel means quality – since 1948.
To make it simple joy!

روتل: اعتبار. عملکرد. طراحی

خواسته شما کیفیت بالا و قیمت مناسب است. هیچ تناقضی بین این دو وجود ندارد. موضوع کاملاً ساده است، نتیجه در قبال پولی که میپردازید باید عادلانه باشد. این خواسته شما بر حق و مشروع است.

برند روتل طیف گسترده‌ای از لوازم برقی خانگی و نیمه حرفه‌ای را برای مصارف شخصی، هتل‌ها و رستوران‌ها عرضه می‌کند. به منظور دستیابی به کارایی و کیفیت بالا، مواد اولیه و قطعات از شناخته شده‌ترین تولیدکنندگان تهیه می‌شود.

سپس کالاها تحت آزمون‌های دشوار قرار می‌گیرند و تنها دستگاه‌هایی برای مصرف عرضه می‌شوند که با استانداردهای بالای سوییس مطابقت دارند و سزاوار نام روتل هستند.

کیفیت، معنایی برای روتل است – از سال ۱۹۴۸
برای ایجاد ساده لذت.





TABLE COOKING

Cooker 8-9
Raclette/Grill 6-7
Raclette Tradition 5

میز پخت و پز

چراغ های خوراک پزی ۸-۹
راکلت / گریل ۶-۷
راکلت سنتی ۵



KITCHEN

BottleRefrigerator 27
Compact Oven 24
Countertop Blenders 15
Deep Fryer 19
Dehydrator 24
Food Slicer 25
Hand Blender 16
Hand Mixer 13
Hotplates 23
Ice Machine 27
Juicer 18
Kettles 29-28

Meat Grinder 26
Microwave Oven 22
Nutri Blender 14
Rice Cooker 24
Sandwich Toaster 21
Slow Juicer 17
Stand Mixer 12-13
Steamer 24
Thermo-Expert 11
Toasterc 20
Vacuum Sealer 21

چرخ گوشت ۲۶
مایکروویو ۲۲
غذاساز ۱۴
پلوپز ۲۴
ساندویچ تستر ۲۱
آبمیوه گیری با سرعت مناسب ۱۷
همزن پایه دار ۱۳-۱۲
بخارپز ۲۴
ترمو-اکسپرت ۱۱
تستر ۲۰
بسته بندی تحت خلا ۲۱

آشپزخانه

یخچال /سرد کن ۲۷
اجاق کوچک ۲۴
مخلوط کن آشپزخانه ۱۵
سرخ کن ۱۹
خشک کن ۲۴
اسلایسر (برش ورقه ای) ۲۵
مخلوط کن دستی ۱۶
همزن دستی ۱۳
اجاق بشقابی ۲۳
یخ ساز ۲۷
آب میوه گیری ۱۸
کتری ۲۸-۲۹



COFFEE

Automat iCoffeeMachnes 32-31
Cofee Maker 35 Consumables / Accessories 33
Espresso Machines 35
MilkFrother 35

قهوه

دستگاههای اتوماتیک قهوه ساز ۳۱-۳۲
قهوه ساز ۳۳-۳۵ مواد مصرفی / لوازم جانبی
دستگاههای اسپرسوساز ۳۵
کف ساز ۳۵



HOME APPLIANCES

Cordless Stick Vacuum 39
Vacuums 37 – 38
Cyclone Vacuums 38
Handheld Vacuums 39
Steam Iron 40
Steam Iron Station 40
Hair Dryer 41

لوازم خانگی

چارو دسته بلند بدون سیم ۳۹
چاروبرقی با کیسه ۳۷ - ۳۸
چاروبرقی بدون کیسه ۳۸
چاروشارژی دستی ۳۹
اتو بخار ۴۰
اتو بخار پایه دار ۴۰
سشوار ۴۱



INDOOR CLIMATE

Air Conditioners 43
Heaters 44 – 4
Fans 46 – 47

لوازم خانگی

تهویه مطبوع ۴۳
هیترها ۴۴ - ۴
پنکه ها ۴۶ - ۴۷



TABLE COOKING with Rotel
پخت و پز با روتل

CE RoHS

230 V, 50 Hz

rotel

Art. U1152CH

Raclette Tradition 1000 watt | Rotating and pivoting Raclette Cheese Holder | Stable foot | On/Off switch

۱۰۰۰ وات / محور اصلی چرخشی نکه دارنده پنیر / پایه ثابت / کلید روشن و خاموش



محصول	Product	شماره سفارش Order number	اندازه نکه پنیر Cheese size loaf	بدنه فلزی Metal housing	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH, cm	وزن خالص. کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
راکلت سنتی	Raclette Tradition	U1152CH	1/2	■	1000	48x27.7x34	56.3x12x41.4	6.05/7.55	11528

Party-grill for 8 portions Elegant party grill for a cozy Raclette or a table grill party for up to 8 persons | With a convenient oil/fat drain system and collecting vessel for a simple cleaning | Stepless temperature regulator | 8 non-stick coating pans with thermally insulated handles and 8 spatulas | Cooking surface 34×17.5 cm

Art. U120CH2

- Mit antihaftbeschichteter, beidseitig verwendbarer Alu-Druckguss-Grillplatte
- With non-sticking die cast aluminum, reversible grill/hotplate

Art. U121CH2

- Mit Naturstein-Grillplatte
- With natural solid stone grill/hotplate



Oil Drain system
سیستم تخلیه روغن

Party- grill برای ۸ نفر

برای برگزاری یک مهمانی زیبا راکلت یا میز گریل برای حداکثر ۸ نفر / سیستم تخلیه مناسب روغن و چربی و محفظه مخصوص جهت سهولت در تمیز کردن دستگاه / تنظیم حرارت پیوسته / ۸ کفه با پوشش نچسب و دسته عایق و ۸ کارت دک / ابعاد صفحه پخت ۱۷*۳۴ سانتی متر

- با صفحه گریل نچسب از آلومینیوم ریخته گری شده هر دو طرف قابل استفاده **Art. U120CH2**
- با صفحه گریل از سنگ طبیعی **Art. U121CH2**



محمول	Product	شماره سفارش Order number	صفحه گریل سنگ طبیعی Natural solid stone grill/hotplate	صفحه گریل آلومینیومی Aluminium grill/hotplate	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LW×H, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LW×H, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/ gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
Party- grill با صفحه گریل آلومینیومی	Party Grill with aluminium grill/hotplate	U120CH2	■	■	1000	51.5×21×11	55×24×14.5	3.4/3.8	12020
Party- grill با صفحه گریل سنگ طبیعی	Party Grill with natural solid stone grill/hotplate	U121CH2	■		1000	51.5×21×11	55×24.8×20	6.2/6.7	12129



Art. U1231CH
Raclette/table Grill for 8 people Aluminum die casting plate usable on both sides | Stepless temperature regulator | 1200 watt | 8 pans | 8 spatulas

Art. U1232CH
Raclette/table Grill for 8 people Natural stone slab grill plate | Stepless temperature regulator | 1200 watt | 8 pans | 8 spatulas

راکلت/میز گریل برای ۸ نفر

صفحه آلومینیومی ریخته گری شده، قابل استفاده از هر دو طرف صفحه/تنظیم کننده درجه حرارت پیوسته / ۱۲۰۰ وات/ ۸ کفه/ ۸ کارتدک

راکلت/میز گریل برای ۸ نفر

صفحه گریل از تخته سنگ طبیعی / تنظیم کننده درجه حرارت پیوسته ۱۲۰۰ وات/ ۸ کفه/ ۸ کارتدک



Art. U1241CH
Raclette/table Grill "Connect" for 4 to 8 people 2x4 Raclette/table grill with connection cable for flexible table sizes | Aluminum die casting plate usable on both sides | Stepless temperature regulator | 800 watt each | 8 pans | 8 spatulas

Art. U1242CH
Raclette/table Grill "Duo" Aluminum die casting plate usable on both sides | Stepless temperature regulator | 350 watt | 2 pans | 2 spatulas

راکلت / اتصال میز گریل برای ۴ تا ۸ نفر

۲*۴ Raclette / میز گریل به همراه کابل اتصال با قابلیت اضافه شدن دو دستگاه به هم / صفحه آلومینیومی ریخته گری شده قابل استفاده از هر دو طرف صفحه / تنظیم کننده درجه حرارت پیوسته / ۸۰۰ وات/ ۸ کفه/ ۸ کارتدک

راکلت/میز گریل دوتایی

صفحه آلومینیومی ریخته گری شده قابل استفاده از هر دو طرف صفحه / تنظیم کننده درجه حرارت پیوسته / ۳۵۰ وات/ ۲ کفه/ ۲ کارتدک

محمول	Product	شماره سفارش Order number	تعداد نفرات Number of people	صفحه گریل سنگ طبیعی Natural solid stone grill/hotplate	صفحه گریل آلومینیومی Aluminum grill/hotplate	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
راکلت میز گریل با صفحه گریل آلومینیومی	Raclette/table Grill with aluminium grill/hotplate	U1231CH	8	■	■	1200	48.8x20.1x12.2	52x16x25	3.43/4.03	12303
راکلت میز گریل با صفحه گریل سنگ طبیعی	Raclette/table Grill with natural solid stone grill/hotplate	U1232CH	8	■	■	1200	48.8x20.1x12.2	52x16x25	5.42/6.02	12327
راکلت قابلیت اتصال دومیز گریل باصفحه آلومینیومی	Raclette/table Grill «Connect» with aluminum grill/hotplate	U1241CH	4+	■	■	800	49.7x10.5x10.1	50.9x11x13.5	1.2/1.55	12402
راکلت میز گریل دو تایی با صفحه گریل سنگ طبیعی	Raclette/table Grill «Duo» with natural solid stone grill/hotplate	U1242CH	2	■	■	350	29.3x10.5x10.1	30.5x11x11.5	0.6/0.92	12426



Art. U134CH1

Contact Grill Non-stick grill plates with channels that drain away grease and oil into a separate cup | Oil/grease drain cup | Accommodates food of any size with the height adjustable hinge | Foldable 180° | Automatic temperature control | Insulated handle | Indicator light

گریل دو طرفه

دو صفحه گریل نجسب / با مجراهای خروجی تخلیه چربی و روغن در ظرف مجزا / ظرف تخلیه روغن و چربی / لولاهای قابل تنظیم برای ارتفاع متناسب با اندازه غذا / انعطاف پذیری ۱۸۰ درجه / کنترل خودکار درجه حرارت / دسته های عایق / چراغ نشانگر



Art. U135CH1

Contact Grill Grilling and toasting | Non-stick grill plates 25.4 x 17.8 cm | Oil/grease drain cup | Automatic temperature control | Indicator light

گریل دو طرفه

کیاب کردن و برشته کردن / صفحات گریل نجسب ۲۵.۴*۱۷.۸ سانتی متر / ظرف تخلیه چربی و روغن / کنترل خودکار درجه حرارت / چراغ نشانگر



Available separately

Art. 2111100100 **Cheese Fondue Caquelon**

Art. U1111CH **Single hotplate**: see page 21.

همچنین به طور جداگانه در دسترس می باشد:

Art. 2111100100 ظرف پنیر فوندو

Art. U1111CH اجاق بشقابی تکی، صفحه ۲۱ را ببینید

Art. 2111100100

Art. U1111CH

Fondue set Caquelon cast iron Ø 21.5 cm, 2 litres | Ideal thermal conductivity | Safe for all cooking methods including induction | Hotplate Ø 18 cm, 1500 watt | Stepless temperature regulator

مجموعه فوندو

ظرف فوندو چدنی ۲ لیتری، به قطر ۲۱.۵ سانتی متر / قابلیت انتقال حرارت ایده آل / ایمن برای تمام روش های پخت و پز از جمله القایی / صفحه داغ ۱۵۰۰ وات، ۱۸ سانتی متر / تنظیم کننده درجه حرارت پیوسته

محبصول	Product	شماره سفارش Order number	صفحه گریل آلومینیومی Aluminium grill	صفحه گریل چدنی Cast iron caquelon	ابعاد Diameter Ø cm	ظرفیت، لیتر Capacity, litre	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, WxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, WxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771... EAN-Code 7611770...
گریل دو طرفه	Contact Grill	U134CH1	■				1500	30.5x25.5x11	33.5x15x29.3	2.1 / 2.4	13416
گریل دو طرفه	Contact Grill	U135CH1	■				1000	27x29.5x9.5	29.6x32.3x11.5	1.9 / 2.1	13515
مجموعه فوندو	Fondue set (Caquelon)	2111100100		■	21.5	2.0		31x22x8.5		2.3 / 2.6	01010
اجاق تکی	Single hotplate	U1111CH			18		1500	24x27x9	30.5x27.1x9.3	2.6 / 2.63	11122



Art. U1851CH

Fondue set Electric fondue set for Fondue Chinoise and Bourguignonne | Non-sticking coated pot with splash guard and fork support | 6 fondue forks | Stepless temperature regulation

مجموعه فوندو

مجموعه فوندو برقی / دیگچه با روکش نجسب همراه با محافظ پاشیدن و چنگال / ۶ چنگال فوندو / تنظیم کننده دمای پیوسته

Art. U1812CH

Electric Mongol pot with glass lid Temperature control | Two separate compartments for different broths | removable stainless pot | 6 forks and 6 sieves | easy cleaning | not suitable for applications with oil

دیگچه برقی مغولی با در شیشه ای

کنترل درجه حرارت / دو بخش جداگانه برای آب گوشت / دیگچه استیل مجزا (جداشونده) / ۶ چنگال و ۶ صافی / پاک کردن آسان / برای استفاده کردن از روغن مناسب نمی باشد



Art. U1813CH

Electric roaster for sweet chestnuts | Non-sticking Crepe griddle | Table grill | Stepless temperature regulator

سرخ کن برقی

برای شاه بلوط شیرین / ماهی تابه نجسب / میز گریل / تنظیم کننده دمای پیوسته

محتویات	Product	شماره سفارش Order number	دیگچه ضد زنگ Stainless steel pot	ماهی تابه Crepe griddle	ظرفیت لیتر Capacity, litre	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LW×H, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LW×H, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
مجموعه فوندو	Fondue set (meat)	U1851CH	■		2.3	800	26.4×23×16.5	28.4×26×19	1.6 / 1.8	18510
دیگچه مغولی	Mongol pot	U1812CH	■		2.5 / 1.0	1600	39×37×22.5	34×21×33.5	2.7 / 3.4	18121
سرخ کن برقی	Electric roaster	U1813CH		■		800	26×26×22	29×29×20	2.35 / 2.65	18138



PREPARE FOOD with Rotel
آماده سازی غذا با روتل

CE RoHS

230 V, 50 Hz

rotel

Art. U448CH1

Thermo-Expert Powerful all-rounder for cooking, steaming, mixing, grinding, blending, beating, stirring and kneading | With recipe book | 1500 watt | LCD display | Double steam basket for steaming | 2.2 liter mixing bowl with lid | Stainless steel blending knife | Butterfly mixer | Dough beater | Spatula | Parts are dishwasher safe

ترمو اکسپرت Thermo-Expert

همه کاره قدرتمند برای پخت و پز، بخار پز، هم زدن، آسیاب کردن، مخلوط کردن، خرد کردن، خمیر درست کردن / همراه با کتاب دستور غذا / ۱۵۰۰ وات / نمایشگر LCD / ۲ سبد بخار پز / کاسه مخلوط کن ۲.۲ لیتری با درپوش / تیغه ضد زنگ فولادی مخلوط کن / هم زن پروانه ای / دستگاه خمیر زن / کاردک / کلیه قطعات قابل شستشو در ماشین ظرفشویی



LCD display
نمایشگر LCD



Butterfly mixer
هم زن پروانه ای



Spatula
کاردک



Dough beater
دستگاه خمیرزن



Blending knife
تیغه مخلوط کن



مغصول	Product	شماره سفارش Order number	مخفظه پلاستیکی Plastic casing	سبد بخار پز دوتایی Double steam basket	کاسه ضد زنگ Stainless steel bowl	تیغه و خمیر درست کن داخلی Knife and kneading insert	کاردک Spatula	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LW×H, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LW×H, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net / gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
ترمو اکسپرت	Thermo-Expert	U448CH1	■	■	■	■	■	500/1000	43×29×32.5 ohne Dampfkorb / sans panier vapeur 43×42×46.6 mit Dampfkorb / avec panier vapeur	44.5×32×50	7.40/ 10.0	44809



Art. U443CH1 = black / سیاه

Art. U443CH3 = red / قرمز

Art. U443CH4 = white / سفید

Stand Mixer Powerful stand mixer in an elegant metal casing | Big stainless steel bowl (4 Liter) | Dough hook and two balloon whisks to knead, mix and whisk | Splash guard | Variable speed control | Safety interlock | Easy lift of arm | Power 1200 watt

همزن پایه دار

همزن پایه دار قدرتمند دارای بدنه فلزی زیبا / کاسه بزرگ استیل (۴ لیتر) / قلاب خمیر و دو سر بالونی ارتعاشی برای ورز دادن، مخلوط کردن و هم زدن / محافظ پاشیدن / کنترل سرعت متغیر / قفل ایمنی / بالا بردن بازو به آسانی / قدرت ۱۲۰۰ وات



Art. U4473CH

Stand Mixer with cooking function 1200 watt mixing power | 1000 watt cooking power | Two balloon whisks and dough hook | 8 speed settings | Pulse function and constant stirring speed | LCD display | Timer from 1 minute up to 3 hours | Temperature range from 20 °C to 140 °C | Stainless steel bowl with 5.5 liter | 3 liter cooking capacity

همزن پایه دار

قدرت مخلوط کن، ۱۲۰۰ وات / قدرت پخت ۱۰۰۰ وات / دو دسته همزن به همراه چنگک مخصوص خمیر / ۸ تنظیم سرعت مختلف / کلید پالس (آخرین سرعت) و سرعت همزن ثابت / نمایشگر LCD / زمان سنج از ۱ دقیقه تا ۳ ساعت / محدوده دمای ۲۰ درجه تا ۱۴۰ درجه سانتی گراد / کاسه استیل ضدزنگ با حجم ۵.۵ لیتر / ظرفیت پخت تا ۳ لیتر



Art. U441CH1

Stand Mixer With big stainless steel bowl (4 liter) | Dough hook, two balloon whisks and Spatula

همزن پایه دار

با کاسه بزرگ ضد زنگ (۴ لیتر) / قلاب خمیر، ۲ سر همزن ارتعاشی و کاردک

مخبر	Product	شماره سفارش Order number	محفظه فلزی Metal casing	سر بالونی و قلاب خمیر Balloon whisk and dough hook	کاسه ضد زنگ Stainless steel bowl	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
همزن پایه دار	Stand Mixer	U443CH1, schwarz/black/ U443CH3, rot/red U443CH4, weiss/white	■	■	■	1200	36.4×27.8×29.5	41×31.2×35.2	6.65/7.71	44311 44335 44342
همزن پایه دار	Stand Mixer with cooking function	U4473CH	■	■	■	1000 1200	40×31×36	44.6×33.5×42.7	10.0/13.05	44748
همزن پایه دار	Stand Mixer	U441CH1	■	■	■	350	36×33×22	39.5×25.2×36.7	5.0/6.0	44113

Diamond-Linie: siehe auch Seite 16
Ligne Diamond: voir page 16
 U3551CH Stabmixer/Mixeur plongeant



Art. U3651CH
Hand Mixer "Diamond" Powerful hand mixer | 2 dough hooks, 2 beaters

همزن دستی «الماس»
 همزن دستی قدرتمند / ۲ قلاب خمیر، ۲ سر همزن



Art. U3772CH
Hand Mixer Robust, powerful and versatile in use | 2 dough hooks, 2 beaters, metal blender, strainer

همزن دستی
 قوی، قدرتمند و چندکاره / ۲ قلاب خمیر، ۲ سر همزن، مخلوط کن فلزی، صافی / با ظرف مخلوط کن

Art. U4362CH
Multifunctional food processor 2 liter bowl (1.2 liter liquid) | 1.6 liter glas mixing jar | 2 speed settings und pulse switch | Various accessories to crush, bat, mix, stir and knead | 3 insets to cut and grate | Citrus press function | Safety for bowl lid



غذاساز چندکاره

کاسه ۲ لیتری، ۱.۲ لیتر برای مایعات / کاسه شیشه ای مخصوص همزن با حجم ۱.۶ لیتر / ۲ کاسه تنظیم سرعت متفاوت به همراه کلید حرکت با آخرین سرعت / لوازم جانبی مختلف جهت خرد کردن، له کردن، مخلوط کردن، به هم زدن، و ورز دادن / ۳ درجه مختلف برای رنده و خرد کردن / عملکرد آبیوه گیری / درب کاسه جهت ایمنی



محبول	Product	شماره سفارش Order number	سر همزن و قلاب خمیر Whisk and dough hook	صافی Strainer	صافی Metal blender	حجم مخلوط کن، لیتر Size blender jar, liter	میزان سرعت Speed levels	تنظیم پالس Pulse setting	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LxWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LxWxH	وزن خالص، کیلوگرم Netgross weight, kg	EAN-Code 76117771...
همزن دستی الماس	Hand Mixer "Diamond"	U3651CH	■				5	1	300	18.5x8x16.5	21x12.5x17	1.15/1.4	36514
همزن دستی	Hand Mixer	U3772CH	■	■	■		5	1	400	18x9.5x14.5	20.7x17x20.8	1.3/1.5	37726
غذاساز چندکاره	Multifunctional food processor	U4362CH				1.6	2	1	750	24.6x11.9x38.5	52x45.8x40	7.9/11.3	43635

Art. U451CH1

Nutri Blender with cooking function Mince, purée and cook | Powerful AC-motor with 1500 watt | Power blender with 8 speed settings up to 26,000 rpm | Smoothie function | 1.7 liter glass jar | LCD touch screen | incl. brush and spatula

مخلوط کن غذا با عملکرد پخت و پز

خردکردن (گوشت و غیره)، پوره و پخت و پز کردن / موتور AC قدرتمند با ۱۵۰۰ وات / مخلوط کن ۸ سرعته تا ۲۶۰۰۰ دور در دقیقه / عملکرد اسموتی / ظرفیت شیشه ای ۱.۷ لیتری / صفحه نمایش LCD / شامل قلم مو و کاردک



Produktfilm.
Film produit.



Art. U452EU1

Nutri Blender with vacuum function Pulse and vacuum function | Control panel with rotary switch | Variable speed control | Max speed 22,000 rpm | Tritan jar 1.5 liter and "to go" mug 0.8 liter | LED control light | Automatic function

مخلوط کن مواد غذایی به همراه عملکرد وکیوم (خلأ سازی)

عملکرد وکیوم و پالس (آخرین سرعت) / صفحه کنترل به همراه کلید چرخشی / کنترل سرعت مختلف / آخرین سرعت ۲۲۰۰ دور در دقیقه / کاسه تریتان ۱.۵ لیتری و لیوان نهایی با حجم ۰.۸ لیتر / چراغ کنترل LED / عملکرد خودکار

محصول	Product	شماره سفارش Order number	ظرف شیشه ای مخلوط کن Glass jar	گنجایش لیتر Tritan jar	تنظیم سرعت Volume, liter	Speed setting / Programs	Speed, rpm	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...	UVP CHF RRP CHF
مخلوط کن غذا با عملکرد پخت و پز	Nutri-Blender with cooking function	U451CH1	■		1.7	8	26000	800/1500	23x23x51	28.6x25.3x56.5	5.9/6.7	45103	281.50
مخلوط کن مواد غذایی به همراه عملکرد وکیوم (خلأ سازی)	Nutri-Blender with vacuum function	U452EU1		■	1.5	2	22000	800	20.9x21x45.7	30.2x25.4x50.2	4.3/4.95	45219	399.60



Art. U4731CH = chrome / کروم

Art. U4732CH = red / قرمز

Countertop Blender Mixing, mincing and puréeing | Glass jar | Capacity 1.3l | 2 speed settings and pulse switch

مخلوط کن

مخلوط کردن، خرد کردن، پوره کردن / ظرف شیشه ای / گنجایش ۱.۳ لیتر / تنظیم ۲ سرعت و کلید پالس (ضربه ای)

Art. U474CH1

Chrome Countertop Blender Mix, mince and puréeing | Glass jar | Capacity 1.5 litre | 2 speed settings and pulse switch

مخلوط کن کروم

هم زن، خرد کن، پوره ساز / ظرف شیشه ای / گنجایش لیتر ۱.۵ / تنظیم ۲ سرعت و کلید پالس (ضربه ای)



Art. U489CH1

Mixer Chopper and mixer with bowl 1.25l | Stainless steel knife | Beater for mayonnaise or whipped cream | Safety switch

مخلوط کن

خردکن، هم زن با کاسه ۱.۲۵ لیتری / تیغه استیل / برای درست کردن سس مایونز یا زدن خامه / کلید ایمنی



Art. U481CH2

Universal Chopper Glass bowl | Stainless steel knife | Beater for mayonnaise or whipped cream | Non-slip stand | Safety switch

خردکن همه کاره

کاسه شیشه ای / تیغه استیل / برای درست کردن سس مایونز یا زدن خامه / دارای پایه بدون لغزش / کلید ایمنی

محبول	Product	شماره سفارش Order number	ظرف شیشه ای Jar, glass	ظرف پلاستیکی Jar, plastic	گنجایش، لیتر Capacity, liter	تنظیم سرعت Speed settings	تنظیم پالس Pulse setting	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
مخلوط کن	Chrome Countertop Blender	U4731CH	■		1.3	2	1	400	17×19×38	25.3×16.8×31.7	2.82 / 3.15	47336
مخلوط کن کروم رو میزی	Countertop Blender	U4732CH	■		1.3	2	1	400	17×19×38	25.3×16.8×31.7	2.82 / 3.15	47343
مخلوط کن	Chrome Countertop Blender	U474CH1	■		1.5	2	1	500	18×18×40	20×20×37	3.1 / 3.72	47411
همزن	Mixer	U489CH1		■	1.25			400	19×15×29	20×17.8×33	1.4 / 1.8	48913
خرد کن همه کاره	Universal Chopper	U481CH2	■		1.0			400	19×15.5×23	18.6×18.6×27.2	2.0 / 2.5	48128



Art. U396CH1
Hand Blender For puréeing, mixing, mincing and beating | Chopping bowl with universal knife | Stainless steel blender | Pied du mixeur en acier chromé | 2 speed settings

همزن قلمی

برای پوره کردن، هم زدن، خرد کردن و ورز دادن / کاسه خرد کن با تیغه همه کاره / مخلوط کن ضد زنگ / با هم زن فولادی کروم / تنظیم ۲ سرعت



Art. U395CH1
Hand Blender Stainless steel blender | 2 speed settings | Ergonomic handle | Beaker with lid | Removable blender for easy cleaning | Chopping bowl with universal knife, whisk and wall mount

همزن قلمی

همزن ضد زنگ / تنظیم ۲ سرعت / دسته ارگونومیک / ظرف دردار / مخلوط کن جدا شونده برای نظافت آسان / کاسه خرد کن / با تیغه همه کاره، سر همزن و پایه



Diamond-Linie: siehe auch Seiten 13, 18, 31
Diamond Line: see pages 13, 18, 31
U3651CH Handrührwerk/Hand Mixer
U1651CH Toaster/Toaster
U2651CH Wasserkocher/Kettle

Art. U3551 CH
Hand Blender «Diamond» Stainless steel blender | Speed switch with variable speed control | Removable blender for easy cleaning

همزن قلمی، طرح الماس

همزن ضد زنگ / کلید سرعت با کنترل سرعت متغیر / قسمت همزن جدا شونده برای تمیز کردن آسان



Art. U394CH1
Hand Blender For blending, crushing and mashing | Stainless steel blender | Beaker with lid

همزن قلمی

برای مخلوط کردن، له کردن و ورز دادن / همزن ضد زنگ / ظرف

محتصو	Product	شماره سفارش Order number	ظرف پلاستیکی Beaker, plastic	گنجایش Capacity, liter	کاسه خرد کن Chopping bowl	مخلوط کن ضد زنگ Blender, stainless steel	دیسک Whisk	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/ gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
همزن قلمی	Hand Blender	U396CH1	■	0.5 / 0.6	■	■	■	700	25.5x15x26	52.5x46.5x27.5	1.53 / 1.6	39614
همزن قلمی	Hand Blender	U395CH1	■	0.5 / 0.5	■	■	■	400	35x6.5x6.5	23.5x13.5x24	1.5 / 1.55	39515
همزن قلمی، طرح الماس	Hand Blender «Diamond»	U3551CH				■		550	38.5x6.5x6.5	14x7x22	0.8 / 0.95	35517
همزن قلمی	Hand Blender	U394CH1	■	0.5		■		400	39x6.5x6.5	18.5x10.8x22.2	0.85 / 0.9	39416

Art. U429CH1

Slow Juicer with 2 sieves Powerful slow juicer for fruits, vegetables and herbs | Wide chute Ø7.5 cm | Automatic expulsion | Juice pitcher (1 liter) and pulp container (0.75 liter) | Stainless steel sieve | Sorbet function

آب میوه گیری با سرعت متناسب با ۲ صافی

آب میوه گیری قدرتمند با سرعت متناسب برای میوه ها، سبزیجات و گیاهان / لوله پهن ۷.۵ سانتی متر / خروج خودکار / پارچ آب میوه (۱ لیتر) و محفظه پالپ (۰.۷۵ لیتر) / صافی ضد زنگ فولادی / اسموتی ساز



محصول

Product	شماره سفارش Order number	محفظة پالپ Pulp container	پارچ آب میوه Juice pitcher	گنجایش، لیتر Capacity, liter	چرخش در دقیقه Rotation per min.	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net / gross weight, kg	EAN-Code 76117771...	
آب میوه گیری با سرعت متناسب با ۲ صافی	Slow Juicer with 2 sieves	U429CH1	■	■	0.75 / 1.0	47-56	200	20.5×20.5×49.5	24×23×57.5	4.8 / 5.6	42911



Art. U428CH1

Juicer Extra wide feeder chute Ø7.5 cm | Automatic pulp ejection | Juice pitcher (1 liter) and pulp container (2 liter) | Stainless steel sieve and blade

آب میوه گیری

با دهانه فوق په‌ن ۷.۵ سانتی متر / خروجی خودکار تفاله / پارچ آب میوه (۱ لیتر) و محفظه تفاله (۲ لیتر) / صافی و تیغه ضد زنگ فولادی



Art. U4261CH

Juicer Wide feeder chute Ø 6.5 cm | Automatic pulp ejection | Juice pitcher (0.35 liter) and pulp container (1.3 liter)

آب میوه گیری

با دهانه ی په‌ن ۶.۵ سانتی متر / خروجی خودکار تفاله / پارچ آب میوه (۰.۳۵ لیتر) و محفظه پالپ (۱.۳ لیتر)



Art. U465CH1

Citrus Juicer Stainless Steel With press lever | Direct outlet into glass | Drop stop

آب مرکبات گیری ضد زنگ فولادی

با اهرم فشار / خروجی مستقیم به لیوان / توقف چکه



Art. U464CH1

Citrus Juicer Capacity 0.5 liter | Right and left rotating

آب مرکبات گیری

گنجایش ۰.۵ لیتر / چرخش چپ و راست

محبصول	Product	شماره سفارش Order number	محبفله تفاله Pulp container	پارچ آب میوه Juice pitcher	گنجایش، لیتر Capacity, liter	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
آب میوه گیری	Juicer	U428CH1	■	■	1.0	800	31×20×40	32.2×20.5×41.3	3.5/4.15	42812
آب میوه گیری	Juicer	U4261CH	■	■	0.35	400	24×20×30	27×21.8×31.8	2.2/2.65	42621
آب مرکبات گیری ضد زنگ فولادی	Citrus Juicer Stainless steel	U465CH1	■	■		85	16.5×20×26	18.5×18.5×29.5	1.7/1.95	46513
آب مرکبات گیری	Citrus Juicer	U464CH1		■	0.5	40	21.5×16.5×16	17.8×17.8×16.5	0.71/0.84	46414



Art. U1791CH

Deep Fryer Stainless steel casing with viewing window and permanent anti-grease metal filter | Easy to clean | Non-sticking frying pot | Professional quality | Safety Thermostat | Indicator light signals when the oil is ready for frying | For 2.5 liter of oil | Set temperature continuously up to 190°C

سرخ کن

پوشش ضد زنگ با درپچه مشاهده و صافی دائمی فلزی ضد چربی / تمیز کردن آسان / قابلمه نجسب / کیفیت حرفه ای / ترموستات ایمنی / چراغ نشانگر آمادگی روغن برای سرخ کردن / ۲.۵ لیتر ظرفیت روغن / تنظیم پیوسته درجه حرارت تا ۱۹۰ درجه سانتیگراد



Art. U1761CH

Deep Fryer Professional quality | Stainless steel casing and frying pot | Settling zone | Lid with viewing window | Safety thermostat | Indicator light signals when the oil is ready for frying | For 3.5 liter of oil | Set temperature continuously up to 190°C

سرخ کن

کیفیت حرفه ای / پوشش ضد زنگ و قابلمه نجسب / دارای محفظه جمع آوری رسوب / در پوش با درپچه شیشه ای برای دیدن داخل ظرف / ترموستات ایمنی / چراغ نشانگر آمادگی روغن برای سرخ کردن / ۳.۵ لیتر ظرفیت روغن / تنظیم پیوسته درجه حرارت تا ۱۹۰ درجه سانتیگراد.



Art. U1721CH

Deep Fryer 2.5 liter capacity | Cool touch exterior walls with easy viewing window | Set temperature continuously up to 190°C | Anti-grease metal filter

سرخ کن

گنجایش ۲.۵ لیتری / دیواره خنک و قابل لمس خارجی با درپچه مشاهده آسان / تنظیم پیوسته درجه حرارت تا ۱۹۰ درجه سانتیگراد / صافی فلزی ضد چربی



Art. U1702CH

Deep Fryer Compact deep fryer | Non-sticking die cast aluminum frying pot | Safety thermostat | Indicator light signals when the oil is ready for frying | For 1.5 liter of oil | Set temperature continuously up to 190°C

سرخ کن کامپکت

قابلمه نجسب از آلومینیوم ریخته گری شده / ترموستات محافظ / چراغ نشانگر آمادگی روغن برای سرخ کردن / ۱.۵ لیتر ظرفیت روغن / چراغ نشانگر آمادگی روغن برای سرخ کردن

محمول	Product	شماره سفارش Order number	گنجایش، لیتر Capacity, liter	قابل جدا شدن Take-apart	تنظیم منطقه سکوت Settling zone	قابلمه نجسب Non-sticking frying pot	پوشش ضد زنگ (روغن) Stainless steel casing	پوشش پلاستیک Plastic casing	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
سرخ کن	Deep Fryer	U1791CH	2.5	■		■	■		2100	36×29×24	41.2×30.5×28.5	4.5/5.0	17926
سرخ کن	Deep Fryer	U1761CH	3.5	■	■	■	■		2100	28.5×39×28.5	40.5×32.8×31.7	3.32/3.95	17629
سرخ کن	Deep Fryer	U1721CH	2.5			■		■	1800	29×29×24	31×31.5×27.8	2.8/3.45	17223
سرخ کن کامپکت	Deep Fryer	U1702CH	1.5			■	■		900	25.5×23×20.5	26.9×28×23.2	1.5/2.0	17025



Art. U1663CH
2 Slot Toaster Integrated de-icing, reheat and stop function | Continuous shade settings from 1 to 7 | Heat insulated toaster | Slice of bread move up and downwards for an even shade | Non-slip stand

تستر دارای دو شکاف

عملکرد یخ زدایی، گرم کردن مجدد و توقف / تنظیمات پیوسته تست شدن از ۱ تا ۷ / عایق گرمایی تستر / حرکت به بالا و پایین برای یکنواخت شدن رنگ برش های نان / پایه بدون لغزش



Art. U1664CH
4 Slot Toaster Integrated de-icing, reheat and stop function | Continuous shade settings from 1 to 7 | Heat insulated toaster | Slice of bread move up and downwards for an even shade | Non-slip stand

تستر دارای چهار شکاف

عملکرد یخ زدایی، گرم کردن مجدد و توقف / تنظیمات پیوسته تست شدن از ۱ تا ۷ / عایق گرمایی تستر / حرکت به بالا و پایین برای یکنواخت شدن رنگ برش های نان / پایه بدون لغزش



Art. U1682CH
Handy Toaster Toaster in simple white | Continuous shade settings from 1 to 6 | Bun warmer and cancel button | Crumb tray

تستر دستی

تستر سفیدساده / تنظیمات پیوسته تست شدن از ۱ تا ۶ / شامل گرم کن نان و دکمه لغو کننده / سینی خرده نان



Art. U1661CH
Toaster Heat insulated toaster | Continuous shade settings from 1 to 6 | Bun warmer | Crumb tray

تستر

عایق گرمایی تستر / تنظیمات پیوسته تیرگی تست شدن از ۱ تا ۶ / گرم کن نان / سینی خرده نان

محبصول	Product	شماره سفارش Order number	برش ها. Slices, pieces	تنظیم درجه بدون لغزش Shade selection, stepless	دکمه لغو کردن Cancel button	گرم کردن دوباره و یخ زدایی Reheat and de-icing control	سینی خرده نان Crumb tray	الهرم بالا برنده High lift lever	خود محور Self-centerin	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LW×H, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LW×H, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
تستر دارای دو شکاف	Grille-pain	U1663CH	2	■	■	■	■	■	■	850	28×15.4×18.8	32.2×19.6×22	1.35 / 1.78	16646
تستر دارای چهار شکاف	Grille-pain	U1664CH	4	■	■	■	■	■	■	1400-1600	28.5×27.3×18.6	32.2×31.6×22.5	2.23 / 2.66	16653
تستر طرح الماس	Grille-pain «Diamond»	U1651CH	2	■	■	■	■	■	■	1000	28×15.5×19	32.4×18.8×22.7	1.25 / 1.6	16523
تستر	Grille-pain	U1661CH	2	■	■	■	■	■	■	800	27×13×18	28.4×16.8×19.5	1.5 / 1.6	16622



Art. U136CH1

Sandwich Toaster For the preparation of tasty sandwiches | Edges are sealed | Non-sticking plates | Easy cleaning | Indicator light

ساندویچ تستر

برای تهیه یک ساندویچ خوشمزه / لبه های محکم به هم چسبیده شده / صفحات نجسب / تمیز کردن آسان / چراغ نشانگر

Art. U139CH1

Sandwich Toaster with detachable heating plates For 2 sandwiches | With 3 detachable heating plates for sandwiches, waffles, and grill snacks | Non-sticking plates

تستر ساندویچ با صفحات گرمایی قابل تعویض

برای ۲ ساندویچ / با ۳ صفحه گرمایی قابل تعویض برای ساندویچ، وافل و اسنکهای کبابی (گریل) / صفحات نجسب

Verbrauchsmaterial/Consumables:

Art. 2147000012 **Vakuumbbeutel 20*30 cm (10 Beutel)**

Art. 2147000012 **Vacuum bag 20*30cm (10 bags)**

Art. 2147000001 **Vakuumbfolien 28 cm*5.5 m**

Art. 2147000001 **Vacuumfoil 28 cm*5.5 m**



Art. U1431CH

Vacuum Sealer 28 cm Stainless steel casing | Pulse key to interrupt or resume the sealing process | You can seal the bags anytime during vacuum process

دستگاه بسته بندی تحت خلاء

۲۸ سانتیمتری / پوشش ضد زنگ / کلید پالس برای قطع یا وصل کردن فرآیند هواگیری / شما می توانید در هر زمان کیسه ها را در طول فرآیند هوا گیری بسته بندی کنید.



Art. U416CH1

Electric Knife Double stainless steel blades | Casing made of durable plastic

کارد برقی

تیغه ضد زنگ فلزی دو تایی / پوشش ساخته شده از پلاستیک با دوام

مجموعه	Product	تظیم درجه بدون افزیش کنترل لغو کردن	شماره سفارش Order number	برشته کردن نان، ساندویچ، لقمه ها Toast, bread or sandwich, pieces	آهرم نیلا برنده Non-sticking plates	سویی خورده نان Permanent switch	سینی خورده نان Stainless steel wave blade	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, Kg	EAN-Code 76117771...
	Sandwich Toaster		U136CH1	2	■			700	23x22x9	24.2x24.5x10.8	1.20/1.40	13614
	Sandwich Toaster with detachable heating plates		U139CH1	2	■			700	24.5x24.5x10	25.9x14x29	2.3/2.5	13911
	Vacuum Sealer 28 cm		U1431CH					175	32x14.5x5.5	35.8x18.8x9.5	1.9/2.0	14314
	Electric Knife		U416CH1		■	■		120	23.5x6.5x11	27.9x9.5x12	0.8/0.85	41617



Art. U1504CH
Microwave Oven Grilling feature | Digital display and timer | Thawing function | 20 liter capacity | 5 microwave and 2 kombi settings | 8 programmed menus | 25.5 cm rotating glass tray | Power microwave 700watt, grill 1000 watt

اجاق مایکروویو

ویژگی گریل (بریان کردن) / نمایشگر و زمان سنج دیجیتال / ویژگی یخ زدایی / ظرفیت ۲۰ لیتری / ۵ تنظیم مایکروویو و ۲ تنظیم ترکیبی / ۸ منوی برنامه ریزی شده / سینی شیشه ای چرخشی ۲۵.۵ سانتی / قدرت مایکروویو ۷۰۰ وات، قدرت گریل ۱۰۰۰ وات



Art. U1551CH
Semi Professional Microwave Oven 5 power settings up to 1000 watt | Without rotating tray | Digital display | 25 liter capacity | 3 cooking levels

اجاق مایکروویو نیمه حرفه ای

۵ سطح تنظیمات قدرت تا ۱۰۰۰ وات / بدون سینی چرخان / صفحه نمایش دیجیتالی / گنجایش ۲۵ لیتری / ۳ مرحله پخت و پز



Art. U1574CH
Microwave Oven Thawing, cooking, heating and grilling | 20 liter capacity | 25.5 cm rotating glass tray

اجاق مایکروویو

عملکرد تبادل گرما و حرارتی / صفحه نمایش و تایمر دیجیتال / قدرت مایکروویو ۹۰۰ وات، کانونکشن ۱۳۵۰ وات، گریل ۱۲۰۰ وات / سینی شیشه ای چرخان ۳۱.۵ سانتیمتری



Art. U1541CH
Microwave Oven Convection and grill function | Digital display and timer | 25 liter capacity | Power microwave 900 watt, convection 1350 watt, grill 1200 watt | 31.5 cm rotating glass tray

اجاق مایکروویو

گریل / صفحه نمایش دیجیتالی / گنجایش ۲۰ لیتری / قدرت مایکروویو ۹۰۰ وات، کانونکشن ۱۳۵۰ وات، گریل ۱۲۰۰ وات / سینی شیشه ای چرخان ۳۱.۵ سانتیمتری



Art. U1501CH
Microwave Oven 20 liter capacity | Power 700 watt | 24.5 cm rotating glass tray

اجاق مایکروویو

گنجایش ۲۰ لیتری / ۷۰۰ وات قدرت / سینی شیشه ای چرخان ۲۴.۵ سانتیمتری

محبصول	Product	شماره سفارش Order number	گنجایش، لیتر Capacity, liter	سینی چرخان، سانتی متر Rotating tray / 0 cm Capacity, liter	تایمر Digital display	تایمر Timer	قدرت داخلی، مایکروویو، وات Input power/Microwave, Watt	آرزش حرارتی، وات Convection, Watt	کیب کردن (گریل)، وات Grill, Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117711...
اجاق مایکروویو	Microwave Oven	U1504CH	20	25.5	■	■	1050/ 700		1000	49.3×33.5×25.8	48.8×38×29.1	11.0/12.5	15045
اجاق مایکروویو نیمه حرفه ای	Semi Professional Microwave Oven	U1551CH	25		■	■	1550/ 1000			51.1×43.2×31.1	58.1×47.8×38	14.7/15.8	15526
اجاق مایکروویو با عملکرد حرارتی، کیابی	Microwave Oven	U1574CH	20	25.5	■	■	1050/ 700		■	43.9×34×25.8	48.8×38×29.1	10.66/11.58	15748
اجاق مایکروویو با گریل	Microwave Oven	U1541CH	25	31.5	■	■	1400/ 900	1350	1200	48×51×29.5	41.7×56.8×33.1	15.0/16.0	15427
اجاق مایکروویو	Microwave Oven	U1501CH	20	24.5	■	■	1080/ 700			33×45.4×26.2	36.2×46.9×29.5	10.0/11.0	15014



Im Set mit Fonduepfanne erhältlich:
Available as a set with Fondue Caquelon:
 Art. U1111CH 1-Platten-Rechaud siehe Seite 8.
 Art. U1111CH Single hotplate: see page 8.
 Art. 2111100100 Fondue Caquelon siehe Seite 8.
 Art. 2111100100 Cheese Fondue Caquelon: see page 8.

Art. U1123CH = silber beschichtet/silver coated / روکش نقره ای
Art. U1121CH = weiss beschichtet/white coated / روکش سفید
2-Platten-Rechaud Kochplatte Ø 18 cm = 1500 Watt | Kochplatte Ø 15 cm = 750 Watt | Temperatur stufenlos regelbar
Double Burner Hot plate Ø 18cm, 1500 watt | Hot plate Ø 15cm, 750 watt | Adjustable temperature controls

Art. U1113CH = silber beschichtet/silver coated / روکش نقره ای
Art. U1111CH = weiss beschichtet/white coated / روکش سفید
1-Platten-Rechaud Kochplatte Ø 18cm | Temperatur stufenlos regelbar
Single Burner Hot plate Ø 18cm, 1500 watt | Adjustable temperature control

اجاق برقی دوتایی
 صفحه داغ ۱۸ سانتی متری، ۱۵۰۰ وات / صفحه داغ ۱۵ سانتی متری، ۷۵۰ وات / کنترل تنظیم درجه حرارت

اجاق برقی تکی
 صفحه داغ ۱۸ سانتی متری، ۱۵۰۰ وات / کنترل تنظیم درجه حرارت



Art. U1118CH
Single Burner Inox Hot plate Ø 18cm, 2000 watt | Adjustable temperature control | Casing stainless steel

Art. U1101CH
Single Burner Ceramic Hot plate Ø 22cm | Adjustable temperature control | Overheating protection | Casing stainless steel

Art. U1119CH
Induction Cooktop Hot plate Ø 21cm | Adjustable temperature control | 24h timer | Case made of tempered glass | Very thin 3.8cm

اجاق برقی تکی
 صفحه داغ ۱۸ سانتی متری، ۲۰۰۰ وات / کنترل تنظیم درجه حرارت / پوشش ضد زنگ

سرامیک خوراک پزی تکی
 صفحه داغ با قطر ۲۲ سانتی متر / کنترل دمای دستی / محافظ دمای بیش از حد بالا / محافظ استیل ضدزنگ

اجاق بخت القانی
 صفحه داغ ۲۱ سانتی متری / کنترل تنظیم درجه حرارت / تایمر ۲۴ ساعته / پوشش شیشه ای سیاه مقاوم در برابر حرارت / بسیار نازک ۳.۸ سانتی متر

محبوب	Product	شماره سفارشی Order number	صفحه داغ، سانتی متر Hot plate Ø cm	پوشش ضد زنگ Casing stainless steel	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, WxH, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, WxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
اجاق برقی ۲ تایی	Double Burner	U1123CH	18 + 15		1500 + 750	49x27x9	52.5x29.2x9.4	3.74/4.35	11238
اجاق برقی ۲ تایی	Double Burner	U1121CH	18 + 15		1500 + 750	47x27x9	49x30.5x9.3	3.74/4.35	11221
اجاق برقی تکی	Single Burner	U1113CH	18		1500	26x27x9	29.2x29.7x9.4	2.25/2.58	11139
اجاق برقی تکی	Single Burner	U1111CH	18		1500	24x27x9	30.5x27.1x9.3	2.6/2.63	11122
اجاق برقی	Single Burner Inox	U1118CH	18	■	2000	25.2x28.7x8.2	28.3x31.6x9.7	2.5/2.73	11184
سرامیک خوراک پزی تکی	Single Burner Ceramic	U1101CH	22	■	1250-1500	28x27x8	31.5x9.4x34.3	1.7/1.92	10118
اجاق بخت القانی	Induction Cooktop	U1119CH	21		60-1800	29.5x37.5x3.8	32.5x41x7.5	3.3/3.6	11191



Art. U1962CH
Compact Oven 23l Digital display | Touch screen | Convection and grill function | Baking tray and wire shelf | Rotisserie kit | Mirrored double glass door | Interior light | Stainless steel casing

اجاق کامپکت (جمع و جور)

نماشگر دیجیتال / صفحه لمسی / قابلیت گریل و دمای همرفتی / سینی شیرینی پزی و پایه میله ای / چرخ دوار جهت کباب کردن مرغ / درب آینه ای دو جداره / نور داخلی / روکش استیل ضدزنگ



Art. U1412CH
Steamer 2.4l Steamer with 1 tier | Automatic 60-minute timer | Stainless steel casing | Auto shut-off when water is empty | Moveable parts are dishwasher safe

بخار پز ۲.۴ لیتر

بخار پز یک طبقه / تایمر خودکار ۶۰ دقیقه ای / پوشش ضد زنگ / خاموش کننده خودکار هنگام تمام شدن آب / اجزای متحرک، قابل شستشو در ماشین ظرفشویی



Art. U1422CH
Rice Cooker 1.8l Luxury rice cooker | Automatic cooking and keep warm function | Accessories: Measuring cup, rice spoon | Removable nonstick cooking pot 320g

پلو پز ۱.۸ لیتر

پلو پز لوکس / پخت و پز خودکار با عملکرد گرم نگه دارنده / تجهیزات جانبی: پیمانه اندازه گیری، قاشق، قابلمه پخت نجسب جدا شونده ۳۲۰ گرمی



Art. U1411CH
Dehydrator With 5 plastic drying trays | Active hot air circulation | On/Off switch

خشک کن میوه و مواد غذایی

با سینی پلاستیکی خشک کردن / گردش هوای داغ فعال / دکمه روشن، خاموش

محصول	Product	شماره سفارش Order number	گنجایش، لیتر Capacity, liter	ردیف ها، قطعات Timer	سینی خشک کردن، قطعات Trays, pieces	پوشش ضد زنگ Drying trays, pieces	Stainless steel casing	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
اجاق کامپکت (جمع و جور)	Compact Oven	U1962CH	23	■			■	1500	48×33×29.5	50.5×37.5×32.5	5.2/6.7	19630
بخار پز ۲.۴ لیتر	Steamer 2.4l	U1412CH	2.4		1		■	400	24×19×20	20.5×20.5×18.8	0.83/1.08	14123
پلوپز	Rice Cooker	U1422CH	1.8					700	26×26×27.5	28×28×28.5	2.85/3.2	14215
میوه خشک کن	Dehydrator	U1411CH	1			5		250	33×20×24.5	33.2×20×33.5	2.5/2.8	14116



Art. U4091CH Professional Food Slicer All metal construction with precise slicing carriage guidance | Stainless steel blade Ø 22 cm | Integrated sharpening device | Cutting width up to 12 mm

دستگاه برش زن حرفه ای (اسلایسر)

ساختار تمام فلز با هدایت برش دقیق / تیغه ضد زنگ فولادی ۲۲ سانتی متر / دستگاه تیز کننده یکپارچه / عرض برش تا ۱۲ میلی متر



Art. U4092CH Professional Food Slicer All metal construction with precise slicing carriage guidance | Stainless steel blade Ø 25 cm | Integrated sharpening device | Cutting width up to 12 mm

دستگاه برش زن حرفه ای (اسلایسر)

ساختار تمام فلز با هدایت برش دقیق / تیغه ضد زنگ فولادی ۲۵ سانتی متر / دستگاه تیز کننده یکپارچه / عرض برش تا ۱۲ میلی متر



Art. U4051CH Food Slicer All metal construction | Serrated blade Ø 17 cm | Switch lock | Carriage extension

برش زن (اسلایسر)

تمام فلز / تیغه موج ضد زنگ فولادی - ۱۷ سانتی متر / کلید ایمنی / برش زن بزرگ



Art. U4031CH Food Slicer Serrated blade Ø 17 cm | Aluminum slicing carriage guidance | Continuous cutting width up to 15 mm | 2 step security switch | Removable slicing carriage for easy cleaning | Big tray

اسلایسر (برش گر) غذا

تیغه دندانه دار با قطر ۱۷ سانتی متر / حمل کننده برش آلومینیومی / برش مداوم تا ضخامت ۱۵ میلی متر / کلید امنیتی دو مرحله ای / حمل کننده برش قابل جابجایی برای راحتی در امر نظافت / سینی بزرگ

مصرف	Product	شماره سفارش Order number	کلید ثابت Permanent switch	تیغه گوشت Meat blade	تیغه - سانتی متر Blade Ø, cm	برش دادن، میلی متر Cutting, mm	Momentary switch	Stainless steel wave blade	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
	دستگاه برش زن حرفه ای (اسلایسر)	Food Slicer U4091CH	■	■	22	12			280	43×38×35	52×47×39	14.0/ 16.0	40924
	دستگاه برش زن حرفه ای (اسلایسر)	Food Slicer U4092CH	■	■	25	12			320	48×37×36	52×47×39	15.5/ 17.5	40931
	برش زن (اسلایسر)	Food Slicer U4051CH	■		17		■	■	130	35×26×25.5	38.7×28.8×28.8	4.0/ 4.58	40511
	اسلایسر (برش گر) غذا	Food Slicer U4031CH	■		17	15	■	■	150	35.4×24.6×28.7	40×29×29.5	4.6/ 5.2	40306



Art. U485CH1

Meat Grinder 500 watt | Die cast case | All metal header | Grinding plates 5 and 8 mm | Meat pan | Sausage tubes | Reverse function | 4 piece vegetable grater set

چرخ گوشت

۵۰۰ وات / بدنه ریخته گری شده / سر تمام فلزی / صفحات خردکن ۵ میلی متر و ۸ میلی متر / کفه گوشت / سوسیس ساز / عملکرد معکوس / مجموعه شبکه ۴ تکه سبزیجات



Art. U484CH1

Meat Grinder 500 watt | All metal header | Grinding plates 3, 5 and 7 mm | Meat pan | Sausage tubes | Reverse function | Non-slip stand

چرخ گوشت

۵۰۰ وات / سری تمام فلزی / صفحات خردکن ۳، ۵ و ۷ میلی متر / کفه گوشت / سوسیس ساز / عملکرد معکوس / پایه ثابت



Art. U483CH1

Meat Grinder Aluminum die cast grinder head | Grinding plates 3, 5 and 8 mm | Reverse function

چرخ گوشت

سر چرخ کردن آلومینیوم ریخته گری شده / صفحات چرخ کردن ۳، ۵ و ۸ میلی متر / سوسیس ساز / عملکرد معکوس

محتصو	Product	شماره سفارش Order number	صفحه چرخ کردن ۳ میلی متر Grinding plate, 3mm	صفحه چرخ کردن ۵ میلی متر Grinding plate, 5mm	صفحه چرخ کردن ۷ میلی متر Grinding plate, 7mm	صفحه چرخ کردن ۸ میلی متر Grinding plate, 8mm	سوسیس ساز (Sausage tube)	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
چرخ گوشت	Meat Grinder	U485CH1	■			■	■	500	36.8×17.8×31	38×26×25	5.0/5.5	48517
چرخ گوشت	Meat Grinder	U484CH1	■	■	■		■	500	37×13.5×23	33×25×23	3.2/3.9	48418
چرخ گوشت	Meat Grinder	U483CH1	■	■		■	■	600	30×18×34	34.5×27×26	3.8/4.24	48319



Art. U9902CH

Ice Maker Fast and easy making of ice cubes in 3 different sizes | Ice making capacity of 15 to 18 kg in 24 hours

یخ ساز

ساخت آسان و سریع مکعب های یخ در ۳ اندازه مختلف / ظرفیت ساخت یخ از ۱۵ تا ۱۸ کیلوگرم در ۲۴ ساعت

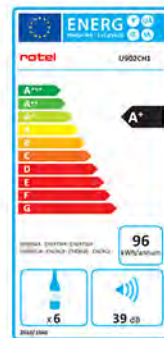


Art. U9903CH

Ice Maker Fast ice cube production | With water and ice cube indicator | Capacity of 12 kg in 24 hours | Production time of 6 to 13 minutes | Cube shape round in two sizes | Capacity ice bucket 0.7 kg | Capacity water container 2.2 liter

یخ ساز

تولید سریع مکعب های یخ / با نشانگر آب و مکعب یخ / ظرفیت ۱۲ کیلوگرم در ۲۴ ساعت / زمان تولید از ۶ تا ۱۳ دقیقه / شکل مکعب در ۲ اندازه / ظرفیت سطح یخ ۰.۷ کیلوگرم / ظرفیت محفظه آب ۲.۲ لیتر



Art. U902CH1

Bottle Refrigerator for 6 bottles Electronic temperature control with LED display | Automatic interior light | 2-layer glass door

یخچال بطری برای ۶ بطری

کنترل درجه حرارت الکترونیکی با صفحه نمایشگر LCD / چراغ نشانگر خودکار / در شیشه ای دو جداره

مختصراً	Product	شماره سفارش Order number	گروه بهره ریزی انرژی Energy efficiency class	تعداد بطری Volume, bottles	گنجایش لیتر Capacity, liter	سطح یخ Ice bucket, kg	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH, cm	ابعاد بسته بندی منجرا / سانتی متر packaging, LWxH, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
یخ ساز	Ice Maker	U9902CH			3.2	1.5	150	41x35.5x43	45x41x45.8	13.5/15.2	99021
یخ ساز	Ice Maker	U9903CH			2.2	0.7	120	24.2x35.8x32.8	28x37.6x37.3	7.8/8.6	99038
یخچال بطری برای ۶ بطری	Bottle Refrigerator for 6 bottles	U902CH1	A+	6	20		50	28x56.7x42.7	33x59.4x46.5	10.5/11.6	90219



Art. U2823CH

Electric Kettle Cordless | 1.7 liter capacity | 360-degrees rotary power base | Stainless steel | Temperature settings 40°C, 60°C, 70°C, 80°C and 100°C | Safety interlock | Auto shut-off and boil dry protection technology

کتری برقی

ظرفیت ۱.۷ لیتر / چرخش ۳۶۰ درجه پایه / فولاد ضد زنگ / تنظیم درجه حرارت ۴۰ درجه ، ۶۰ درجه ، ۷۰ درجه ، ۸۰ درجه و ۱۰۰ درجه سانتیگراد / اتصال ایمن / تکنولوژی قطع کن اتوماتیک به هنگام بجوش آمدن آب و بی آبی



Art. U2822CH

Electric Kettle Cordless | 1.7 liter capacity | 360-degrees rotary power base | Stainless steel | Safety interlock | Auto shut-off and boil dry protection technology | Easy cleaning

کتری برقی

ظرفیت ۱.۷ لیتر / چرخش ۳۶۰ درجه پایه / فولاد ضد زنگ / اتصال ایمن / تکنولوژی قطع کن اتوماتیک به هنگام جوش آمدن آب و بی آبی / پاک کردن آسان



Art. U282CH1

Electric Kettle Cordless | 1 liter capacity | Stainless steel | 360-degrees rotary power base | Stainless steel | Safety interlock | Auto shut-off and boil dry protection technology | On/Off switch

کتری برقی

ظرفیت ۱ لیتر / ضد زنگ فولادی / چرخش ۳۶۰ درجه پایه / اتصال ایمن / تکنولوژی قطع کن اتوماتیک به هنگام جوش آمدن آب و بی آبی / کلید روشن خاموش



Art. U288CH1

Electric Kettle Cordless | 1.7 liter capacity | Stainless steel | 360-degrees rotary power base | Stainless steel | Safety interlock | Auto shut-off and boil dry protection technology | On/Off switch

کتری برقی

ظرفیت ۱.۷ لیتر / ضد زنگ فولادی / چرخش ۳۶۰ درجه / اتصال ایمن / تکنولوژی قطع کن اتوماتیک به هنگام جوش آمدن آب و بی آبی / کلید روشن خاموش

محبول	Product	شماره سفارش Order number	گنجایش، لیتر Capacity, liter	درجه اندازه آب Water level gauge	بدون سیم Cordless	فیل ایمنی برای در سر پوش Safety interlock for lid	کنترل درجه حرارت Temperature control	کلید روشن و خاموش On/Off switch	المنت گرمکن پنهان Concealed heating element	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LW×H, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر packaging, LW×H, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
کتری برقی	Electric Kettle	U2823CH	1.7	■	■	■	■	■	■	2200	22.2×17×21.8	24.4×19×24.8	1.34 / 1.65	28236
کتری برقی	Electric Kettle	U2822CH	1.7	■	■	■		■	■	2200	23.5×15.6×23.3	21×17.5×22.2	0.92 / 1.15	28229
کتری برقی	Electric Kettle	U282CH1	1.0	■	■	■		■	■	1800	18×14.5×20.5	17×15×20.4	0.95 / 1.15	28212
کتری برقی	Electric Kettle	U288CH1	1.7	■	■	■		■	■	2200	21×15×25	21.4×15.4×25.2	1.1 / 1.3	28816



Art. U289CH1

Electric Kettle Cordless | 1.7 liter capacity | 360-degrees rotary power base | Safety interlock | Auto shut off and boil dry protection technology

کتری الکتریکی

بی سیم / ظرفیت ۱.۷ لیتری / نیروی چرخشی ۳۶۰ درجه / قفل امنیتی / تکنولوژی خاموش شدن خودکار و حفاظت از خشک شدن بعد از جوش



Art. U2968CH

Electric Kettle Cordless | 1 liter capacity | 360-degrees rotary power base | Safety interlock | Auto shut off and boil dry protection technology

کتری برقی

ظرفیت ۱ لیتر / چرخش ۳۶۰ درجه پایه / اتصال ایمن / تکنولوژی قطع کن اتوماتیک به هنگام جوش آمدن آب و بی آبی

Art. U2963CH = blau/blue / آبی

Art. U2965CH = grün/green / سبز

Electric Kettle Cordless | 1.7 liter capacity | 360-degrees rotary power base | Safety interlock | Auto shut off and boil dry protection technology | On/Off switch

کتری برقی

ظرفیت ۱.۷ لیتر / چرخش ۳۶۰ درجه پایه / اتصال ایمن / تکنولوژی قطع کن اتوماتیک به هنگام جوش آمدن آب و بی آبی / کلید روشن خاموش



محصول	Product	شماره سفارش Order number	گنجایش، لیتر Capacity, liter	درجه اندازه آب Water level gauge	بدون سیم Cordless	قفل ایمنی برای در بسته بودن Safety interlock for lid	کلید روشن / خاموش On/Off switch	المنت گرمکن پنهان Concealed heating element	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
کتری الکتریکی	Electric Kettle	U289CH1	1.7	■	■	■	■	■	2200	23.2×19.2×29	20×20×28	1.18 / 1.35	28908
کتری برقی	Electric Kettle	U2968CH	1.0	■	■	■	■	■	2200	22×16×18	20.5×18×17.5	0.67 / 0.85	29684
کتری برقی الماس	Electric Kettle	U2963CH U2965CH	1.7	■	■	■	■	■	2200	21×15×24.5	20×16.5×22.8	0.85 / 1.0	29639 29653



COFFEE ENJOYMENT with Rotel
لذت قهوه با روتل

CE RoHS

230 V, 50 Hz

rotel

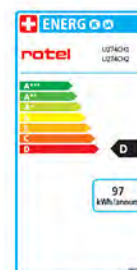
Art. U274CH1 = schwarz/black

Art. U274CH2 = carbon/carbon

Automatic Coffee Center "Ancona" 1 or 2 cups | Cup preheating | Removable brewing unit | Grinding degree | Capacity water tank 1.7 liter | Temperature and froth adjustment | Standby function adjustable | De-scaling program | Contrast and Language selection

مرکز قهوه اتوماتیک آنکونا

یک یا دو فنجان / گرم کردن فنجان قبل از آماده شدن قهوه / قسمت دم کش قابل جابجایی / آسیاب کن مدرج / مخزن آب با ظرفیت ۱.۷ لیتر / تنظیم دما و کف / قابلیت آماده باش دستی / برنامه جرم زدایی / انتخاب زبان و هم سنجی (کنتراست)



Produktfilm.
Product movie.



Auch in Schwarz erhältlich.
Available in black.



Clear Display Simple symbols and easy readable digital text makes the handling very smooth.



Grinding degree With the individual setting of the grinding degree to the perfect coffee pleasure.



Removable brewing unit Easy to remove with just the press of a button.



Separately available Accessory: Office tray for extended capacity for the coffee grounds and drip tray.



Art. U2763CH

Automatic Coffee Machine "Carrara" 1 or 2 cups at the touch of a button | Water tank 1.8 liter | Power saving function | "0-Watt-Power Off" electronics | Multi-language digital display

ماشین قهوه اتوماتیک کارارا

یک یا دو فنجان تنها با لمس یک دکمه / مخزن آب ۱.۸ لیتری / قابلیت صرفه جویی در برق / فناوری الکترونیک خاموش کننده با قدرت ۰ وات / نمایشگر دیجیتال چند زبانه



Height adjustable spout Perfectly accommodates small and large cups.



Handling Easily readable and multi-language digital display. Buttons for easy operation.



Art. U2732CH

Automatic Coffee Machine "Adagio" 1 or 2 cups at the touch of a button | Hot water and steam nozzle "Cappuccinatore" | Symbol display | Power saving function | "0-Watt-Power Off" electronics

دستگاه قهوه ساز خودکار آداجیو

۱ یا ۲ فنجان با لمس یک دکمه / نازل آب داغ و بخار / کاپوچینو ساز / صفحه نمایش نماد / عملکرد ذخیره انرژی / خاموش شدن الکترونیکی بدون مصرف برق



Symbol Display With easy comprehensible pictograms.



"Cappuccinatore" Creamy milk froth for the perfect latte macchiato and cappuccino directly from your milk container.



Handling With two buttons and two rotary selectors your automatic coffee machine is even easier to program.



Aroma Selection/Cup Size One dial with two functions: By pressing the button you choose the preferred aroma and with the dial you select the quantity of water.



Consumables/Accessories لوازم مصرفی

محبصول	Product	شماره سفارش Order number	«Ancona» U274CH1 U274CH2	«Carrara» U2763CH	«Adagio» U2732CH	UVP CHF RRP CHF
Wasserfilter zu U2763CH «Carrara»	Waterfilter for U2763CH "Carrara"	2276300000		■		15.00
Wasserfilter	Water filter	2270100000			■	15.00
Cafe clean Reinigungstablette (10 Stück)	Coffee clean cleaning tablet (10 tablets)	2269000001	■	■	■	9.00
Calc Clean 2000 (1 Liter)	Calc Clean 2000 (1 liter)	2269000006	■	■	■	8.90
Calc clean Entkalkungstablette (10 Stück)	Calc clean descaling tablet (10 tablets)	2269000002	■	■	■	8.50
Milk Clean (0.5 Liter)	Milk Clean (0.5 liter)	2269000008	■	■	■	12.50
Milch Cooler	Milk cooler	U2791CH			■	69.00
Büro-Untersatz	Office tray	2274001015	■			89.00

Kaffee-Vollautomaten Automatic Coffee Machines



محصول	Product	«Ancona»	«Ancona»	«Carrara»	«Adagio»
شماره سفارش	Order number	U274CH1	U274CH2	U2763CH	U2732CH
نوع بهره وری انرژی	Energy Efficiency Class	D	D	A	A
تعداد فنجان	Number of cups	1 oder/or 2	1 oder/or 2	1 oder/or 2	1 oder/or 2
مقدار قهوه دهی بصورت متوالی (میلی لیتر)	Quantity of coffee	20–250 ml stufenlos/continuous	20–250 ml stufenlos/continuous	25–240 ml stufenlos/continuous	20–240 ml stufenlos/continuous
غلظت قهوه (مرحله)	Intensity of coffee	6-ستufig/steps ۵ مرحله	6-ستufig/steps ۳ مرحله	3-ستufig/steps ۳ مرحله	3-ستufig/steps ۳ مرحله
برنامه مجزای «قهوه من»	Second kind of coffee	■	■	■	■
نوع دوم قهوه	Hot water and steam	■	■	■	■
آب جوش و بخار	Integrated OneTouch cappuccinatore	■	■		
ترکیب ساخت کاپوچینو با یک لمس	Cappuccinatore				■
کاپوچینو ساز	Digital text-graphics-dialog-display	■	■	■	
متن دیجیتال - گرافیک - گفتگو - نمایش	Multi language display	■	■	■	
نمایش چند زبانه	Symbol display				■
نمایش نماد	Height adjustable spout	■	■	■	■
قابلیت تنظیم ارتفاع هد خروج قهوه	Cup illumination	■	■	■	
روشنایی فنجان	Active heating tray	■	■	■	
گرم کن فعال گرم کننده فنجان	Coffee temperature adjustable	■	■	■	■
قابلیت تنظیم دمای قهوه	Prebrewing	■	■	■	■
پیش دم	Adjustable coarseness setting	■	■	■	■
قابلیت تنظیم درشتی	Water filter			■	■
صافی آب	Turn off time			■	■
زمان بندی خاموش کردن	Power saving-/ECO Mode	■	■	■	■
ذخیره انرژی / حالت صرفه جویی	Counter	■	■	■	
پیشخوان	Water level indicator	■	■	■	■
نشانهگر سطح آب	Bean container, g	280	280	220	220
ظرفیت محفظه دانه قهوه ، گرم	Water tank, liter	1.7	1.7	1.8	2.2
ظرفیت مخزن آب ، لیتر	Coffee grounds container	■	■	■	■
محفظه آسیاب، قهوه	Descaling indicator	■	■	■	■
نشانهگر جرم گیر	Water filter indicator				■
نشانهگر فیلتر آب	Cleaning indicator	■	■	■	■
نشانهگر تمیز کردن	Descaling program	■	■	■	■
برنامه جرم گیری	Cleaning program	■	■	■	■
برنامه تمیز کردن	Rinsing function	■	■	■	■
عملکرد آبیگری	Quiet operation	■	■	■	■
عملیات بدون سر و صدا	Removable brewing group	■	■		■
چرخ های عقب	Brewing chamber	■	■	■	■
دم کننده قابل جابه جایی	High performance pump, bar	19	19	15	15
محفظه ضد زنگ فولادی دم کردن	Watt	1500	1500	1400	1400
یازدهی فشار بالای پمپ ، برحسب بار	Dimensions, LW×H	27×45×35.5	27×45×35.5	30.5×45×37	24×46×34
وات	Individual packaging, LW×H	52×36×44	52×36×44	52.3×36.7×44.2	53.9×39×29.6
ابعاد دستگاه (سانتی متر)	Net/gross weight, kg	10.5 / 12.5	10.5 / 12.5	12.0 / 14.0	10.0 / 11.1
ابعاد بسته بندی (سانتی متر)	Color	schwarz/black	carbon/carbon	weiss/white	chrom-silber/ chrome-silver
وزن / وزن خالص (کیلو گرم)	EAN-Code 76117771...	27413	27420	27635	27321
رنگ	RRP CHF	1050.00	1100.00	801.50	692.50
شماره کد بین المللی					



سیستم عصاره گیر عطر قهوه باعث می شود که قبل از فرآیند تزریق واقعی، دانه های آسیاب شده قهوه آب گیری بشوند تا حداکثر عطر و طعم قهوه را در این مرحله آزاد سازد. فوم پوشش دهنده قهوه لذت آن را تضمین می کند.

The «aroma-extract-system» lets every coffee grain be rinsed with water before the actual infusion process in order to release maximum flavour from the coffee during this preparatory phase. A foam crowned coffee enjoyment is guaranteed.



Art. U228CH1

Espresso Machine Multifunctional porta filter | Suitable for ground coffee, pads or capsules | For 1 or 2 cups | Swiveling frothing nozzle

دستگاه اسپرسو ساز

صافی چند منظوره / مناسب برای قهوه آسیاب شده، پد یا کپسولی / برای ۱ یا ۲ فنجان / دهانه کف ساز چرخان



Art. U207CH1

Coffee Maker Capacity 1.5 liter | Timer function | Drop-stop | LCD display | 40 minutes auto shut-off | Dishwasher save parts

دستگاه اسپرسو ساز

صافی حرفه ای / محفظه آب ۱.۲۵ لیتر / صافی ادغام شده / دهانه کف ساز / سینی گرم کننده

Art. U210CH1 = blau/blue / آبی

Art. U210CH2 = grün/green / سبز

Art. U210CH3 = orange/orange / نارنجی

Art. U210CH4 = violett/violet / بنفش

Art. U210CH5 = rot/red / قرمز

Milk Frother Maximum capacity: 450 ml | Milk froth capacity: 100 ml | Hot milk capacity: 200 ml | Stainless steel kettle with non-sticking coating | Automatic shut off

کف ساز شیر

حداکثر: ۲۰۰ میلی لیتر / فولاد ضد زنگ / کتری با پوشش نچسب / توقف خودکار



مغصول	Product	شماره سفارش Order number	فنجان ها Cups	بخار Steam	محتفله آب Water container, liter	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Netgross weight, kg	EAN-Code 76117771...
دستگاه اسپرسو ساز	Espresso Machine	U228CH1	1-2	■	1.25	1350	20.5x26x30	33x24x33	3.7/4.5	22814
دستگاه اسپرسو ساز	Coffee Maker	U207CH1	10-12		1.5	900	25.6x20.6x34.8	28.6x22.6x37.8	1.5/2.1	20711
کف ساز شیر	Milk Frother	U210CH1 U210CH2 U210CH3 U210CH4 U210CH5				435	12.5x15x21.5	17x15.6x21	0.74/0.85	21015 21012 21019 21016 21013



MASTER EVERYDAY with Rotel
لذت زندگی روزمره با روتل

CE RoHS

230 V, 50 Hz

rotel



Die letzten werden die Ersten sein – Rotel war 1985 der letzte Produzent von Staubsaugern in der Schweiz. Mit der Lancierung des exklusiven Staubsaugers «Alpine» werden wir 2018 wieder der Erste sein. Der «Alpine» besticht durch Leistung, Form und Design im «Schweizer-Look».

The last will be the first – Rotel was in 1985 the last producer of vacuum cleaners in Switzerland. With the launch of the exclusive "Alpine" vacuum cleaner, we will again be the first in 2018. The "Alpine" impresses with performance, shape and design in the "Swiss look".

Art. U690CH1

Vacuum Cleaner "Alpine" Washable HEPA filter | Dust bag volume: 3 liter | Low noise emission | Variable suction control | Dust bag filling indicator | LED display | Telescopic tube | Power cord 6 m | Dust bag: 6164

جاروبرقی آلپین

فیلتر ای ای پی ای قابل شست و شو / حجم کیسه زباله ۳ لیتری / کمترین صدای مزاحم / کنترل مکش مختلف / نشانگر عدم ظرفیت کیسه زباله / نمایشگر LED / لوله تلسکوپی / سیم برق ۶ متر / کیسه زباله: ۶۱۶۴



مخصول	Product	شماره سفارش Order number	نوع بهره وری انرژی Energy efficiency class	حدود عملیات بدون توقف Hard floor tool	طول سیم متر Cable length, meter	مخزنه / لیتر Bin, liter	صافی HEPA HEPA filter	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
جاروبرقی آلپین	Vacuum Cleaner "Alpine"	U690CH1	A	■	6	3	■	700	46x32x26	57x35x37	5.9/9.1	69017



Art. U651CH2
Vacuum Cleaner "Silent" Compact and powerful | Variable suction control | HEPA filter | Dust bag volume: 4.5 liter | 2 in 1 crevice tool, upholstery brush | Efficient floor brush | Suction power 400 to 800 watt | Dust bag: 6164

جارو برقی سایلنت (بدون صدا)

جمع و جور و قدرتمند / کنترل مکش متغیر / صافی HEPA / حجم کیسه گرد و غبار: ۴.۵ لیتر / ابزار دو در یک، برس لوازم داخلی / برس مناسب زمین / قدرت مکش ۴۰۰ تا ۸۰۰ وات / کیسه گرد و غبار: ۶۱۶۴



Art. U6711CH
Vacuum Cleaner "Micro" Compact and powerful | Variable suction control | Dust bag volume: 4.5 liter | 2 in 1 crevice tool, upholstery brush | Efficient floor brush | Suction power 400 to 750 watt | Dust bag: 6164

جارو برقی «میکرو»

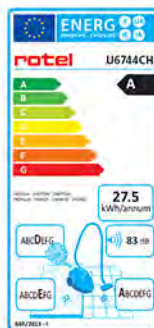
جمع و جور و قدرتمند / کنترل مکش متغیر / حجم کیسه گرد و غبار: ۴.۵ لیتر / ابزار دو در یک، برس لوازم داخلی / برس میلمان / برس باریک / جمع شکاف های باریک و برس میلمان / قدرت مکش ۴۰۰ تا ۷۵۰ وات / کیسه گرد و غبار: ۶۱۶۴



Art. U6562CH
Vacuum Cleaner "Eco" Powerful and silent | Dust bag volume: 4 liter | Electronic suction control with an illuminated surface application display | 8 meter power cord | HEPA filter | Integrated crevice nozzle and furniture brush | 4 wheels | Suction power 700 to 900 watt | Dust bag: 6164

جارو برقی «اِکو»

قدرتمند و بی صدا / حجم کیسه گرد و غبار: ۴ لیتر / کنترل مکش الکترونیکی با برنامه روشنایی سطح صفحه نمایش / سیم برق ۸ متری / صافی HEPA / سر لوله مخصوص شکافهای باریک و برس میلمان / ۴ چرخ / قدرت مکش ۷۰۰ تا ۹۰۰ وات / کیسه گرد و غبار: ۶۱۶۴



Art. U6744CH
Cyclone Vacuum Cleaner without Dust Bag Transparent bin (1.5 liter) | Automatic cord rewind | Floor friendly wheels | Suction power 800 watt

جارو برقی مکش قوی بدون کیسه زباله

جعبه شفاف (۱.۵ لیتر) / جمع کننده سیم اتوماتیک / چرخ های مساعد بر روی هر زمینی / قدرت مکش ۸۰۰ وات

مصرف	Product	شماره سفارش Order number	نوع بهره وری انرژی Energy efficiency class	طول کابل، متر Cable length, meter	ترکیب سر لوله و لوازم جانبی Combination nozzle with accessories	صافی HEPA HEPA filter	وات Watt	ابعاد / سائتی متر Dimensions, LxWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سائتی متر Individual packaging, LxWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 7611771...
جارو برقی سایلنت	Vacuum Cleaner "Silent"	U651CH2	A	5.0	■	■	800	47.5x30.5x23.6	51.5x34x28	4.07/6.43	65132
جارو برقی «میکرو»	Vacuum Cleaner "Micro"	U6711CH	B	4.0	■	■	800	39x29x19.5	45x31.5x26.3	4.4/5.0	67129
جارو برقی «اِکو»	Vacuum Cleaner "Eco"	U6562CH	A	8.0	■	■	900	52x27x23.5	57.5x32.5x33	7.0/8.0	65644
جارو برقی مکش قوی بدون کیسه زباله	Cyclone Vacuum Cleaner without Dust Bag	U6744CH	A	4.5	■	■	800	32x24x26	46x32x26	3.5/5.2	67440



Art. U605CH1
Handheld Vacuum Cleaner Wet & Dry Cordless wet and dry vacuum cleaner | Approximately 12 minutes of continuous operation | Including wall mount, crevice tool, wet suction nozzle and brush nozzle

جارو شارژی دستی خشک و تر

جارو برقی بدون سیم خشک و تر / با تقریباً ۱۲ دقیقه عملیات پیوسته / حاوی نصب دیواری، ابزار مخصوص شکافهای باریک / لوله مکش، رطوبت و لوله برس



Art. U606CH1
Handheld Vacuum Cleaner Wet & Dry Cordless wet and dry vacuum cleaner | Approximately 14 minutes of continuous operation | Including wall mount, crevice tool, wet suction nozzle and brush nozzle

جارو شارژی دستی خشک و تر

جارو برقی بدون سیم خشک و تر / با تقریباً ۱۴ دقیقه عملیات پیوسته / حاوی نصب دیواری، ابزار شکاف، لوله مکش رطوبت و لوله برس



Art. U604CH1
Handheld Vacuum Cleaner Wet & Dry Cordless wet and dry vacuum cleaner | Approximately 12 minutes of continuous operation | Including wall mount, crevice tool, wet suction nozzle and brush nozzle

جارو شارژی دستی خشک و تر

جارو برقی بدون سیم خشک و تر / با تقریباً ۱۲ دقیقه عملیات پیوسته / شامل نصب دیواری، ابزار شکاف، لوله مکش رطوبت و لوله برس



Art. U6081CH
Power Akku-Staubsauger Leistungsstarker Besenstaubsauger mit LED-Licht | Faltbar | Lithium-Ionen-Akku 2000 mA | Laufzeit bis 38 Minuten (niedrigste Saugstufe)

جارو برقی قدرتمند عصایی

جارو برقی قدرتمند عصایی با چراغ LCD / قابل انعطاف / باتری لیتیومی با قدرت ۲۰۰۰ میلی آمپر / حداکثر ۳۸ دقیقه قابل استفاده در یک بار شارژ

محبصول	Product	شماره سفارش Order number	حدود عملیات بدون توقف دقیقه Continuous operation approx. minutes	محفظه، لیتر Bin, liter	طول سیم بهر Crevice tool	Wet suction nozzle	Upholstery brush	Wall mount	وات Watt/Volt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Netgross weight, kg	EAN-Code 76117771...
جارو شارژی دستی خشک و تر	Handheld Vacuum Cleaner Wet & Dry	U605CH1	12		■	■	■	■	80/9.6	36.6×10.5×12.3	42.2×14.2×14.7	1.91/ 2.07	60519
جارو شارژی دستی خشک و تر	Handheld Vacuum Cleaner Wet & Dry	U606CH1	14		■	■	■	■	100/12	41.4×11.8×12	44.2×17.4×16.6	1.91/ 2.07	60618
جارو شارژی دستی خشک و تر	Handheld Vacuum Cleaner Wet & Dry	U604CH1	14		■	■	■		25/4.8	37.3×10×11.1	38×10.5×11.4	0.75/ 0.95	60410
جارو برقی قدرتمند عصایی	Power Cordless Vacuum Cleaner	U6081CH	38	0.6	■	■			95/14.4	26.2×14.5×110	34.2×16×63	2.8/4.1	60830



Art. U823CH1 = blau transparent/blue transparent سیاه/آبی شفاف
Hair Dryer Professional hair dryer with AC motor 2000 watt |
 2 speed settings | 3 heat settings and cool shot button | Concentrator |
 Hanging loop

سشوار

سشوار حرفه ای با موتور AC، ۲۰۰۰ وات/ تنظیم دو سرعت/ ۳ تنظیم حرارت و دکمه هوای سرد/ حلقه آویز



Art. U805CH1
Hair Dryer Folding handle | Cord rewind on press of button |
 3 heat settings and cool shot button | Concentrator | Hanging loop

سشوار

دسته تاشو/ جمع کردن سیم با فشار دکمه/ ۳ تنظیم حرارت و دکمه هوای سرد/ متمرکز کننده/ حلقه آویزان کردن



Art. U816CH1
Hair Dryer Professional hair dryer with ION-Technology | 2 speed settings, 3 heat settings and cool shot button | 250 to 2000 watt | With concentrator and diffuser | Hanging loop

سشوار

سشوار حرفه ای با تکنولوژی ION / ۲ سطح تهویه، تنظیم ۲ سرعت، تنظیم ۳ حرارت و دکمه هوای سرد / ۲۵۰ تا ۲۰۰۰ وات / با متمرکز کننده و حجم دهنده/ حلقه آویز



Art. U815CH1
Hair Dryer "Studio 1800" Powerful hair dryer with 2 speed settings, 3 heat settings and cool shot button | 160 to 1800 watt | With concentrator and diffuser | Hanging loop

سشوار استودیو ۱۸۰۰

سشوار قدرتمند با قابلیت انتخاب ۲ سرعت مختلف و ۳ درجه گرما، به همراه دکمه باد سرد / ۱۶۰ تا ۱۸۰۰ وات / سری پخش کننده و متمرکز / حلقه آویزان



Art. U851CH1
Hair Trimmer 6 length limit combs (4-6 mm, 7-9 mm, 10-12 mm, 16-18 mm, 22-24 mm, 28-30 mm) | Blade guard with comb for thinning out | LCD display showing running or charging time | Alert for empty battery | Oil indicator | 60 Minutes running time | 1 bottle of oil and cleaning brush included

دستگاه مخصوص کوتاه کردن مو

۶ شانه طول مو (۴-۶ میلی متر، ۷-۹ میلی متر، ۱۰-۱۲ میلی متر، ۱۶-۱۸ میلی متر، ۲۲-۲۴ میلی متر، ۲۸-۳۰ میلی متر) / محافظ تیغ به همراه شانه برای نازک کردن مو / نمایشگر LCD میزان شارژ یا در حال کار / هشدار خالی شدن باتری / نشانگر روغن / ۶۰ دقیقه کار مداوم / به همراه یک شیشه روغن و برس تمیز کننده

محصول	Product	شماره سفارش Order number	تنظیم باد زدن Fan settings	تنظیم حرارت Heat settings	حجم دهنده Diffuser	Concentrator	Battery running time, min...	Limit combs	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص کیلوگرم Net/gross weight, Kg	EAN-Code 76117771...
سشوار آبی شفاف	Hair Dryer, blue transparent	U823CH1	2	3		■			2000	17x7.8x27	23.3x10.6x29.2	0.72/0.9	82306
سشوار	Hair Dryer	U805CH1	2	2		■			2100	21.1x9.3x23.4	24x9.8x25	0.62/0.8	80517
سشوار	Hair Dryer	U816CH1	2	3	■	■			2000	8.5x26x25	9.5x20.5x26	0.56/0.7	81613
سشوار استودیو ۱۸۰۰	Hair Dryer "Studio 1800"	U815CH1	2	3	■	■			1800	9x28x24	10x22x25	0.585/0.73	81514
دستگاه مخصوص کوتاه کردن مو	Hair Trimmer	U851CH1					60	6	5	5x4x8	20x6x23.7	0.3/0.45	85116



FEEL COMFORTABLE with Rotel
احساس راحتی با روتل

CE RoHS

230 V, 50 Hz

rotel

Art. U798CH1

Air Conditioner 9000 BTU Suitable for rooms up to approx. 120 m³ | Dehumidification 23 liter per day | Color display | Infrared remote control with LCD display | 3 fan settings | Sleep mode and timer | Condensate recycling system | Alarm function | Exhaust hose with window and wall mounting set

تهویه هوا ۹۰۰۰ BTU (تهویه مطبوع)

مناسب برای فضاهایی تا حدود ۱۲۰ متر مکعب / رطوبت ۲۳ لیتر در هر روز / صفحه نمایش رنگی / کنترل از راه دور مادون قرمز با صفحه نمایش LCD / تنظیم ۳ دور فن / زمان سنج و حالت استراحت / سیستم بازیافت و خنک کننده / عملکرد زنگ هشدار / لوله با دریچه و نصب دیواری



Art. U797CH1

Air Conditioner 7000 BTU Suitable for rooms up to approx. 93 m³ | Dehumidification 19 liter per day | Color display | Infrared remote control with LCD display | 2 fan settings | Sleep mode | Condensate recycling system | Alarm function | Exhaust hose

تهویه هوا ۷۰۰۰ BTU (تهویه مطبوع)

مناسب برای فضاهایی تا حدود ۹۳ متر مکعب / رطوبت ۱۹ لیتر در هر روز / صفحه نمایش رنگی / کنترل از راه دور مادون قرمز با صفحه نمایش LCD / تنظیم ۲ دور فن / حالت استراحت / سیستم بازیافت و خنک کننده / عملکرد زنگ هشدار / لوله خروجی



مخصول	Product	شماره سفارش Order number	نوع بهره وری انرژی Energy efficiency class	گنجایش خنک کننده Cooling capacity	لوله خروجی Exhaust hose	سطح صدا Noise level	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LW×H, cm	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر packaging, LW×H, cm	وزن خالص، کیلوگرم Net / gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
تهویه هوا (تهویه مطبوع) BTU ۹۰۰۰	Air Conditioner 9000 BTU	U798CH1	A*	9000 BTU/h, 2600W	1.5m	61 db	910	36×43×73	40.3×48.5×88.5	27.5/32.5	79818
تهویه هوا BTU ۷۰۰۰	Air Conditioner 7000 BTU	U797CH1	A*	7000 BTU/h, 2000W	1.7 m	63 db	785	32×60.5×36	40.5×66.5×50.5	21.0/24.0	79719



Art. U7042CH
Ceramic Heater For heating and cooling | 3-position switch with adjustable thermostat | 1000/2000 watt

بخاری سرامیکی
برای گرم کردن و خنک کردن / کلید ۳ وضعیت / ۱۰۰۰ تا ۲۰۰۰ وات



Art. U7151CH
Heater Heating and cooling | 1 cooling and 2 heat settings | Thermostat | Overheat protection | Indicator light | Tilt protection | 1800/2000 watt

هیتر
برای گرم کردن و خنک کردن / کلید ۳ وضعیت / ۱۰۰۰ تا ۲۰۰۰ وات



Art. U7043CH
Ceramic Heater Ceramic heater element | For heating and cooling | 2-position switch with adjustable thermostat | 750/1500 watt

بخاری سرامیکی
المنت بخاری سرامیکی / برای گرم کردن و خنک کردن / کلید ۲ وضعیت با ترموستات قابل تنظیم / ۷۵۰ تا ۱۵۰۰ وات



Art. U703CH1
Ceramic Heater Ceramic heater element | For heating and cooling | 3-position switch with adjustable thermostat | 750/1500 watt

بخاری سرامیکی
المنت گرم کننده سرامیکی / برای گرم کردن و خنک کردن / کلید ۳ وضعیت با ترموستات قابل تنظیم / ۷۵۰ تا ۱۵۰۰ وات

مجموعه	Product	شماره سفارش Order number	ترموستات Thermostat	چراغ نشانگر Indicator light	تنظیم خنک کردن Cold settings	تنظیم گرم کردن Heat settings	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
بخاری سرامیکی	Ceramic Heater	U7042CH	■	■		2	1000-2000	21×11×22.6	18.7×14.1×23.7	0.8/ 1.0	70426
هیتر	Heater	U7151CH	■	■	1	2	1800-2000	24×17×28	25.2×18×30	1.25/ 1.45	71539
بخاری سرامیکی	Ceramic Heater	U7043CH	■	■	1	2	750-1500	19.8×13.6×25.3	19.8×15.7×26.5	1.4/ 1.7	70419
بخاری سرامیکی	Ceramic Heater	U703CH1	■	■	1	2	750-1500	18×18×18.7	22.5×22×22.8	1.75/ 2.0	70310



Art. U7321CH = 7 Elemente/elements
Oil Radiator Compact | Powerful | Noiseless | Adjustable thermostat | 3 heat settings | With 7 heating elements (1370-1640 watt)

Art. U7322CH = 7 Elemente/elements
Oil Radiator Powerful | Noiseless | Adjustable thermostat | 3 heat settings | With 7 heating elements (1370-1640 watt)

رادیاتور روغنی

جمع و جور (کامپکت) / قدرتمند / بی صدا / ترموستات دستی / سه تنظیم گرما / به همراه ۷ المنت گرما (۱۳۷۰-۱۶۴۰ وات)

رادیاتور روغنی

جمع و جور (کامپکت) / قدرتمند / بی صدا / ترموستات دستی / سه تنظیم گرما / به همراه ۷ المنت گرما (۱۳۷۰-۱۶۴۰ وات)



Art. U7301CH = 7 Elemente/elements = ۷ پره گرم کننده
Art. U7302CH = 9 Elemente/elements = ۹ پره گرم کننده
Oil Radiator Powerful | Noiseless | Save and clean | 3 heat settings | With 9 heating elements (2000 watt) or 7 heating elements (1500 watt)

Art. U7211CH
Infrared/Quartz Heater For patios or bathrooms | With power cable and plug | 3 heat settings: 600, 1200 and 1800 watt

رادیاتور روغنی

قوی / بدون صدا / بی خطر و پاک / ۳ تنظیم حرارت / با ۹ پره گرم کننده (۲۰۰۰ وات) یا ۷ پره گرم کننده (۱۵۰۰ وات)

بخاری کوارتز / مادون قرمز
 برای گلخانه (پاسیو) یا حمام / با کابل برق و دو شاخه / ۳ تنظیم حرارت: ۶۰۰، ۱۲۰۰، ۱۸۰۰ وات

مخصول	Product	شماره سفارش Order number	فضای گرمایش، متر مکعب Heating space, m ³	تنظیمات حرارت Heat settings	ترموستات Thermostat	نشانگر چراغ Indicator light	پوشش فلزی Metal casing	جمع کننده کابل Cable storage	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
رادیاتور روغنی	Oil Radiator	U7321CH	10	3	■	■	■	■	600/900/1500	34×24.5×55	41.6×14×55	6.8/7.8	73212
رادیاتور روغنی	Oil Radiator	U7322CH	15	3	■	■	■	■	600/900/1500	38×24×64	45×16×68.5	9.6/10.8	73229
رادیاتور روغنی	Oil Radiator	U7301CH	15	3	■	■	■	■	600/900/1500	36×25×64	40.4×17.5×68	12.2/13.4	73014
رادیاتور روغنی	Oil Radiator	U7302CH	20	3	■	■	■	■	800/1200/2000	44×25×64	48.5×17.5×68	14.4/15.8	73021
بخاری کوارتز / مادون قرمز	Infrared-/Quartz-Heater	U7211CH		3	■	■	■	■	600/1200/1800	54×8.5×14	58×16×10	1.7/2.0	72123

Art. U7722CH

Oscillating Stand Fan Ø40cm Height 128cm | 3 Speed settings | Wood/metal construction | 4 metal rotor blades | Lockable swivel mechanism | Adjustable tilt angle | Low noise

پنکه پایه دار به قطر ۴۰ سانتی متر

ارتفاع ۱۲۸ سانتی متر / ۳ تنظیم سرعت / ساخت شده از چوب و فلز / پروانه فلزی ۴ پره / مکانیزم قفل کردن چرخش / زاویه پرتاب قابل تنظیم / کم صدا



Art. U7711CH

Oscillating Tower Fan 3 independently controllable fans | Sensor keys | Timer | Remote control | Oscillating | Stable plastic casing

پنکه برجی

۳ پنکه قابل کنترل مستقل / کلیدهای حساس / زمان سنج / کنترل از راه دور / چرخشی / پوشش مقاوم پلاستیکی

محصول	Product	شماره سفارش Order number	قطر شبکه سیمی سانتی متر Wire grill, cm	محفظه مشبک فلزی Metal wire grill	تنظیم سرعت Speed settings	پره پروانه ای قطعات Rotor blades, pieces	Remote control	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Net/gross weight, kg	EAN-Code 76117771...
پنکه پایه دار به قطر ۴۰ سانتی متر	Oscillating Stand Fan Ø40 cm	U7722CH	40	■	3	4		50	67.5×68.5×128	62×16.5×100	5.67/7.25	77210
پنکه برجی	Oscillating Tower Fan	U7711CH			3	12	■	90	30×30×112	116×16.5×27	5.95/8.1	77111



Produktfilm.
Film produit.



Art. U753CH1 schwarz/black / سیاه

Art. U753CH2 weiss/white / سفید

Oscillating Stand Fan Ø40 cm 6 Speed settings | 15 hour timer | LED display with remote control | Low noise | Timer | Remote control | Lockable swivel mechanism | Adjustable tilt angle | 10 rotor blades

پنکه پایه دار به قطر ۴۰ سانتی متر

۶ تنظیم سرعت / زمان سنج ۱۵ ساعته / صفحه نمایش LCD با کنترل از راه دور / مکانیزم قفل کردن چرخش / کم صدا / زاویه پرتاب قابل تنظیم / پروانه ی ۱۰ تیغه

Art. U7592CH

Oscillating Stand Fan Ø40 cm 3 speed settings | Height adjustable | Plastic rotor blades | Adjustable tilt angle | Overheating protection | Low noise

پنکه پایه دار به قطر ۴۰ سانتی متر

۳ تنظیم سرعت / ارتفاع قابل تنظیم / تیغه پروانه ای پلاستیکی / زاویه پرتاب قابل تنظیم / محافظت از گرم شدن زیاد / کم صدا



Art. U7572CH1

Oscillating Table Fan Ø30 cm 3 speed settings | Lockable swivel mechanism | Adjustable tilt angle | Stable plastic casing and rotors | Low noise

پنکه رومیزی به قطر ۳۰ سانتی متر

۳ تنظیم سرعت / مکانیزم قفل کردن چرخش / زاویه پرتاب قابل تنظیم / پوشش پلاستیکی مقاوم بدنه و پروانه / کم صدا

محصول	Product	شماره سفارش Order number	محفظه مشبک Wire grill Ø, cm	محفظه مشبک فلزی Metal wire grill	تنظیم سرعت Speed settings	پره پروانه ای قطعات Rotor blades, pieces	کنترل از راه دور Remote control	زمان سنج Timer	وات Watt	ابعاد / سانتی متر Dimensions, LWxH	ابعاد بسته بندی مجزا / سانتی متر Individual packaging, LWxH	وزن خالص، کیلوگرم Netgross weight, Kg	EAN-Code 7611771...
پنکه پایه دار به قطر ۴۰ سانتی متر	Oscillating Stand Fan Ø40 cm	U753CH1 U753CH2	40	■	6	10	■	■	60	54×19×46.5	54×19×46.5	5.8/6.8	75315
پنکه پایه دار به قطر ۴۰ سانتی متر	Oscillating Stand Fan Ø40 cm	U7592CH	40	■	3	3			45	45×130×30	45×16×52	4.2/5.1	75933
پنکه رومیزی به قطر ۳۰ سانتی متر	Oscillating Table Fan Ø30 cm	U7572CH	30	■	3	3			40	26×31.5×52	40.7×11.5×48.3	2.30/2.8	75735

